

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE MÉTIS-SUR-MER  
SÉANCE DU LUNDI 7 AOUT 2017**

**ORDRE DU JOUR PROPOSÉ POUR L'ASSEMBLÉE DE 19H30**

- 1. Ouverture et présences**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Approbation du procès-verbal de :**
  - 3.1 La séance régulière tenue le 10 juillet 2017;
  - 3.2 La séance extraordinaire tenue le 20 juillet 2017;
  - 3.3 La séance extraordinaire du 24 juillet 2017;
- 4. Rapports mensuels du Conseil d'arrondissement et des comités :**
  - 4.1 Conseil d'arrondissement MacNider;
  - 4.2 Comité local de développement;
  - 4.3 Comité des Loisirs;
  - 4.4 Comité de la bibliothèque;
  - 4.5 Comité d'embellissement.
- 5. Trésorerie**
  - 5.1 Comptes fournisseurs;
- 6. Administration**
  - 6.1 Révision budgétaire de l'OMH de Métis-sur-Mer;
  - 6.2 Dépôt du formulaire de l'usage de l'eau potable 2016;
- 7. Travaux publics**
  - 7.1 Adjudication de contrat concernant les travaux d'aqueduc sur le chemin de la Station;
  - 7.2 Offre de services de la firme GHD pour le contrôle qualitatif en chantier (Chemin de la Station);
- 8. Urbanisme**
  - 8.1 Demande de permis en zone PIIA au 227 chemin de la Station;
  - 8.2 Demande de permis en zone PIIA au 263 rue Beach;
  - 8.3 Demande de permis en zone PIIA au 516 chemin Leggatt;
- 9. Service incendie et sécurité civile**
- 10. Loisirs et cultures**
- 11. Périodes de questions**
- 12. Levée de la séance**

English copy on the other side

**PROVINCE OF QUEBEC  
VILLE DE MÉTIS-SUR-MER  
SESSION OF MONDAY AUGUST 7, 2017**

**PROPOSED AGENDA FOR THE MEETING AT 7:30 PM**

- 1. Call to order and registration of attendance**
- 2. Reading and adoption of the agenda**
- 3. Approval of the minutes of :**
  - 3.1 The regular session held on July 10, 2017;
  - 3.2 The extraordinary session held on July 20 2017
  - 3.3 The extraordinary session held on July 24 2017
- 4. Monthly reports from MacNider Borough and committees:**
  - 4.1 MacNider Borough council;
  - 4.2 Local development committee;
  - 4.3 Leisure committee;
  - 4.4 Library committee;
  - 4.5 Beautification committee.
- 5. Treasury**
  - 5.1 Accounts payable;
- 6. Administration**
  - 6.1 Budget review of the OMH of Métis-sur-Mer;
  - 6.2 Filing of the form of the use of drinking water 2016;
- 7. Public work**
  - 7.1 Award of contract concerning the work of aqueduct on chemin de la Station;
  - 7.2 Offer of service from GHD for quality control of work site on Station Road;
- 8. Town Planning**
  - 8.1 Permit application in PIIA zone at 227, chemin de la Station;
  - 8.2 Permit application in PIIA zone at 263, rue Beach;
  - 8.3 Permit application in PIIA zone at 516, chemin Leggatt;
- 9. Fire and emergency service**
- 10. Leisure and culture**
- 11. Question period**
- 12. Adjournment**